

Zeitschrift: Schwyzerlüt : Zyschrift für üsi schwyzerische Mundarte

Band: 7 (1944-1945)

Heft: 9-12

Artikel: Cornelli wird erzoge : e Szene us em 2. Akt

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-180611>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Cornelli



widerzoge

MUNDART-THEATERSTÜCK
NACH JOHANNA SPYRI

5 Akte
von JOSEF BERGER

Inhalt:

Ds Cornelli het ke Mueter meh, u wil dr Vatter, e Fabriggdiräkter i me ne Dorf usse, z'weni Zyt het für sys Chind, laht är's vo syr Cousine lah erzieh. Wäge-n-öppisem, wo ds Cornelli nid g'macht het, u wo-n-äs glych soll d'schuld sy dranne, wird das Chind verbitteret und schüüch. — Eme ne Feriebueb us dr Stadt u syr Familie glingt es aber nadinah, us em Cornelli wider das z'mache, was äs früecher albe gsi isch: es fröhlechs u liebs Chind.

E Szene us em 2. Akt.

Cornelli tritt zur Türe ein, in einem dicken, pelzbesetzten, winterlichen Kleide. Mina geht bei diesem Anblick kichernd ab. Die Cousine staunt.

Cousine. Was isch jetz das wider für ne Ufmachig? Di andere Lüt vergöh fasch vor Hitz, u du leisch warmi Sache-n-a, wo me dermit im cheltischte Winter ohni Mantel voruse chönnt! Warum hesch du jetz dys dicke Winterchleid vüre gno?

Cornell. I ha kes anders meh.

Cousine. Wiso de nid!

Cornelli. We-n-i mi doch geng wider ha müeße-n-anders alege hütt! I ha jetz kes anders Chleid meh im Schaft!

Cousine. Es isch nid zum säge — es isch eifach nid zum säge! — So sitz jetz zum Tisch.

Cornelli setzt sich. — Cousine bleibt stehen.

Cousine. Vo hütt a wott i's also nümme ha, daß du i Stall übere geisch. Es Meitschi het i me ne Stall nüt z'tue — u-n-i bi myr Läbtig nie i me ne Stall gsi! — I ha vori mit dm Mathys gredt, un i ha-n-ihm befole, di geng furt z'schicke, wenn de-n-öppen glych wettsch gah.

Cornelli blickt die Cousine böse an.

Cousine. Das macht mir nüt, we du mi scho so bös a-luegsch, Cornelli. U schön isch es öppe de nid, we du dy Stirne so zämeziehsch u Runzele machsch. — We du das no meh machsch, u dyner Ougsbraue so zämeziehsch, so wachse dir gwüß no Hörner use a dr Stirne, uf jeder Syte-n-eis!

Cornelli sitzt während der ganzen Zeit mit gesenktem Kopf am Tisch. Die Cousine geht hin und her. Nun bleibt sie beim Sofa stehen.

Cousine. Was isch de das da für ne Fläcke? bückt sich zum Sofa. Das isch ja Stoub vo-n-ere Schuesole. — Du bisch da uf ds Sofa gstande, Cornelli, gäll?

Cornelli schaut auf und sagt mit gerunzelter Stirne in gleichgültigem Tone: Nei, i bi nid druf gstande!

Cousine. Lüg nid, Cornelli!

Cornelli steht auf. I lüge nid — i lüge überhaupt nie!

Cousine. I gseh dr's ja a, Cornelli, du hesch das gmacht, du wirsch ja ganz rot, dys schlächte Gwüsse verratet di!

Cornelli laut. I ha's nid gmacht — u-n-i ha kes schlächts Gwüsse!

Cousine. Du bruuchsch gar nid so lut z'rede, das macht di Sach nid besser. Es wär jedefalls gschyder, we du di e chly tät'sch bsinne u nachhär würdsch zuegäh, daß du's gmacht hesch, u säge es tüeg dr leid.

Cornelli schreit. I ha's nid gmacht. Nei, nei, nei! I ha's nid gmacht!

Cousine. Mach doch nid so ne Lärm! Me chönnt ja meine, es passier es Unglück hie! — Gang lue nume i Spiegel, bi däm Gsicht wo du machsch, würde d'Hörner a dyr Stirne nume größer.

Cornelli wütend. Das isch mir glych, das isch mir ganz glych!

Cousine. Du hesch öppis Dumms gmacht u wosch es jetz nume nid zuegäh — schäm di, Cornelli, schäm di!

Cornelli sehr erregt. Es isch nid wahr, u-n-i cha nid säge, i heig's gmacht, wenn i's doch gar nid gmacht ha!

Esther kommt zur Tür herein. Sie hat draußen Cornelli's Geschrei gehört. Um Himmelswillen, was isch o passiert?

Cousine. Dihr bruuchet de ds Aesse no nid z'bringe, Esther. Es wird nid g'gässe, solang daß ds Cornelli so wüescht tuet. Geht zur Türe. Cornelli, i chume di nachhär no einisch cho frage, u we du de seisch, es tüej dr leid, so isch di Sach für mi erlediget . . .

Cornelli laut, während die Cousine abgeht. Aber i cha doch gar nid säge, es tüej mer leid, wenn i's doch gar nid gmacht ha. (weint).

Esther. Was de, Cornelli, säg mer's!

Cornelli. D'Cousine het gseit, i syg mit de Schue uf ds Sofa ufe gstande u heigs äxtra dräckig gmacht.

Esther. Das isch doch nid so schlimm. (reinigt das Sofa mit ihrer Schürze). Wäg däm Bitzeli geit me doch nid so ga tue.

Cornelli faucht Esther an. Aber wenn i's doch nid gmacht ha!

Esther wehrt liebenswürdig ab, versucht Cornelli zu besänftigen und sagt geheimnisvoll: I tue dr de öppis guets dänne i dr Chuchi, gäll?

Cornelli immer noch erregt. I wott nüt, es isch mer glych, we-n-i mues verhungere!

Esther. Eh, tue doch jetzt nid eso!

Cornelli wütend. I wott nüt, i nime nüt!
Esther achselzuckend ab. He nu! So lah's halt la sy!

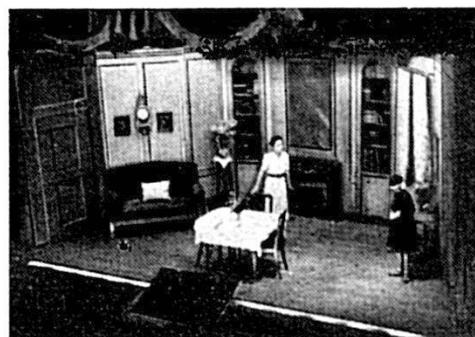
Zwo Besprächige vo „Cornelli“:

Freier Innerschweizer. (Luzern).

Ein Kind hat Anrecht auf Gerechtigkeit wie die Großen. Und davon handelt diese Bühnengeschichte. Ein Kind soll wider seine innerste Natur erzogen werden; es soll für den Schein dieser Welt gefeilt werden und verliert darunter alle Haltung — schlimmer noch: Allen Lebensmut. Zwei einfache Frauen, eine davon Witwe mit drei halberwachsenen Kindern, bringen das Kind über den Graben hinüber mit Frohmut, echtem Empfinden und der Einfachheit des Gehabens, das dem Cornelli nun einmal liegt. Es ist Heimat- und Familienschutz im echten Sinn; es ist Kinderschutz. Wir sahen Väter mit Tränen kämpfen - woran dachten sie?

Der Bund (Bern).

Die Geschichte vom Cornelli ist behutsam gerade so viel modernisiert, als es die Gedanken- und Gefühlswelt unserer heutigen Jugend verlangt, ohne daß ihre Gemütswärme und echt kindertümliche Naivität davon beinträchtigt wäre. Alles ist dem kindlichen Fassungsvermögen vorzüglich angepaßt — wobei immerhin gesagt sein muß, daß es sich nicht um ein Märchenpiel für die Kleinsten, sondern um ein im Grunde recht ernstes Geschehen aus der Erlebniswelt größerer, mindestens schulpflichtiger Kinder handelt. Im Mittelpunkt steht ja Cornelli, das mutterlose Kind, das durch eine ungerechte Rüge einer verständnislosen Erzieherin in eine Abwehrstellung gegen alle, auch die wohlmeinenden Menschen gedrängt wird; dies zeigt sich äußerlich in einer unmöglichen Frisur, mit der das Kind seine Hörner verstekken will, die es nach der unvernünftigen Drohung der Erzieherin auf seiner Stirn wachsen fühlt. Erst die Unbefangenheit und herzliche Fröhlichkeit im Kreise der Familie Halm, wo Cornelli einige Tage zu Besuch weilt, taut das verschüchterte, verstörte Seelchen auf, und so darf die mütterliche Hand der gütigen, verständnisvollen Frau Halm schließlich auch das „Krähennest“ auf seiner Stirn in Ordnung bringen.



Szenebild us „Cornelli“